



*Коллектив авторов*

---

**ЛИНГВИСТИКА И  
МЕЖКУЛЬТУРНАЯ  
КОММУНИКАЦИЯ –  
ИННОВАЦИОННЫЕ ПОДХОДЫ И  
ПУТИ РАЗВИТИЯ**

---

***МОНОГРАФИЯ***

Книга 2

---

*материалы были представлены на международном  
научном симпозиуме «Наука в жизни современного человека»  
[www.sworld.com.ua](http://www.sworld.com.ua) 18-25 февраля 2013 года*

*Симпозиум проходил при поддержке:*

- Одесский национальный морской университет
- Украинская государственная академия железнодорожного транспорта
- Институт морехозяйства и предпринимательства



*Куприенко СВ*  
Одесса 2013

УДК 082  
ББК 80/84 Ш  
Л 59

Л 59 **Лингвистика** и межкультурная коммуникация – инновационные подходы и пути развития. В 2 книгах. К 2. : монография / [авт.кол. : Афинская З.Н., Зайцева С.Е., Мамедова А.В. и др.]. – Одесса: КУПРИЕНКО СВ, 2013 – 122 с. : ил., табл.  
ISBN 978-966-2769-25-8

*Материалы монографии были представлены на международном научном симпозиуме «Наука в жизни современного человека». Тексты содержат результаты научной работы авторов.*

*Матеріали монографії були представлені на міжнародному науковому симпозіумі «Наука в житті сучасної людини». Тексти містять результати наукової роботи авторів.*

*The material of monograph were presented at international scientific symposium " Science in modern life of human" The texts contain the results of scientific work of the authors.*

Монография может быть полезна для руководителей, экономистов, менеджеров и других работников предприятий и организаций, представителей органов государственной власти и местного самоуправления, преподавателей, соискателей, аспирантов, магистрантов и студентов высших учебных заведений.

**УДК 082**  
**ББК 80/84 Ш**

ISBN 978-966-2769-25-8

©Коллектив авторов, 2013  
©Издательство Куприенко С.В., 2013



## ***Монографія підготовлена авторським колективом:***

1. *Анан'єва Олена Сергіївна*, Буковинська державна фінансова академія, Чернівецький національний університет ім. Ю.Федьковича, кафедра сучасних європейських мов, аспірант - *Роздел 3.1.*
2. *Афинская Зоя Николаевна*, Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, кандидат филологических наук, доцент – *Роздел 1.1.*
3. *Зайцева Серафима Евгеньевна*, Национальный исследовательский технологический университет, кафедра русского и иностранных языков и литературы, кандидат педагогических наук, доцент - *Роздел 2.1.*
4. *Мамедова Альбина Ваидовна*, Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина, кандидат педагогических наук, доцент - *Роздел 2.2.*
5. *Нікіточкіна Ірина Володимирівна*, Буковинська державна фінансова академія, кафедра сучасних європейських мов, соискатель - *Роздел 3.2.*
6. *Самкова Мария Андреевна*, Челябинский государственный университет, кафедра теории и практики английского языка факультета лингвистики и перевода, аспирант - *Роздел 1.2.*
7. *Терехова Светлана Ивановна*, Київський національний лінгвістичний університет, доктор филологических наук, доцент - *Роздел 2.3.*
8. *Французская Евгения Олеговна*, Национальный исследовательский Томский политехнический университет, кафедра методики преподавания иностранных языков, соискатель, ст. преп. - *Роздел 3.3.*

## ***Рецензенты***

*Михайленко В.В.*, д. філол.н., проф., зав.каф. сучасних європейських мов Буковинського державного фінансово-економічного університету - *Роздел 3.2.*

*Михайленко Валерій Васильович*, доктор філологічних наук, в.о. професора - *Роздел 3.1.*

*Олизько Н.С.* - доктор филологических наук, профессор кафедры теории и практики английского языка - *Роздел 1.2.*

*Петроченко Людмила Анатольевна*, канд. филол. наук, профессор кафедры английского языка Томского государственного педагогического университета - *Роздел 3.3.*



## Содержание

### ГЛАВА 1 НЕКОТОРЫЕ АСПЕКТЫ НАУЧНОГО ДИСКУРСА

1.1. Определение понятий в научном дискурсе (на материале французского языка).....	6
1.1.1. <i>Определение терминов в структуре научной культуры</i> .....	6
1.1.2. <i>Классификация определений</i> .....	11
1.1.3. <i>Определение термина в контексте познания</i> .....	15
1.2. Основы лингво-синергетического подхода к изучению дискурса.....	19
1.2.1. <i>Основополагающие аспекты теории дискурса</i> .....	20
1.2.2. <i>Лингво-синергетические особенности дискурса</i> .....	24

### ГЛАВА 2 ФОРМИРОВАНИЕ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ

2.1. Факторы формирования профессиональной коммуникативной компетентности в структуре учебно-воспитательного процесса ВУЗа.....	32
2.1.1. <i>Понятие профессионального общения</i> .....	33
2.1.2. <i>Анализ понятия профессиональной коммуникативной компетентности</i> .....	34
2.1.3. <i>Проблемы формирования иноязычной профессиональной коммуникативной компетентности</i> .....	35
2.1.4. <i>Принципы обучения по программам ESP</i> .....	44
2.2. Формирование коммуникативной компетентности будущих специалистов в процессе обучения иностранному языку.....	46
2.2.1. <i>Предмет «Иностранный язык» на неязыковых факультетах как средство формирования коммуникативной компетентности</i> .....	48
2.2.2. <i>Концепция педагогического стимулирования коммуникативной компетентности будущего специалиста</i> .....	48
2.2.3. <i>Структура коммуникативной компетентности будущего специалиста</i> .....	49
2.2.4. <i>Трехуровневая модель формирования коммуникативной компетентности</i> .....	50
2.2.5. <i>Семантико-семиотическая модель формирования КК специалиста</i> .....	50
2.2.6. <i>Социально перцептивная модель формирования КК будущего специалиста</i> .....	54
2.2.7. <i>Интерактивно-симулятивная модель формирования КК будущего специалиста</i> .....	58



2.3. Поліпарадигмальність як характерна ознака сучасного перекладознавства.....	61
<b>ГЛАВА 3 АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК - ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОСТЬ</b>	
3.1. Квантитативні та кореляційні особливості вживання квантифікаторів невизначеності в англійській мові XVIII – XIX століть.....	75
3.2. ЛСП прикметників на позначення матеріальної цінності у сучасній англійській мові.....	87
3.3. Культурно-исторические основы формирования концепта (на примере концепта ТЕА).....	98
3.3.1. Когнитивные основы языковых и неязыковых явлений.....	99
3.3.2. Проблема соотношения символа, знака и образа. Культурные иконические знаки.....	100
3.3.3. Метафора в свете когнитивного подхода.....	100
3.3.4. Сравнительно-сопоставительный метод в лингвистике. Синхронический и диахронический подходы.....	101
3.3.5. Сочетаемость лексических единиц.....	101
3.3.6. Формирование нового концепта на базе сегмента исходного концепта.....	102
<b>Литература.....</b>	<b>110</b>



# ЛИНГВИСТИКА И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ – ИННОВАЦИОННЫЕ ПОДХОДЫ И ПУТИ РАЗВИТИЯ

МОНОГРАФИЯ

*На украинском, русском и английском языках*

Издано:  
КУПРИЕНКО СВ  
А/Я 38, Одесса, 65001  
e-mail: [orgcom@sworld.com.ua](mailto:orgcom@sworld.com.ua)  
site: [www.sworld.com.ua](http://www.sworld.com.ua)

*Издатель не несет ответственности за достоверность информации и научные результаты, представленные в монографии*

Компьютерный набор и  
разработка оригинал-макета - Куприенко С.В.  
Подписано к печати 15.05.2013г.  
Формат 60x84 1/16.  
Заказ №753. Тираж 100.  
Отпечатано на полиграфической базе ФЛП Жмай О.В.  
г.Одесса, пер.Канатный 5, оф.1  
Тел.(048)728-62-52